

张继 《枫桥夜泊》 鉴赏 《枫桥夜泊》 译文及赏析

作者：有故事的人 来源：范文网 www.wtabcd.cn/fanwen/

本文原地址：<https://www.wtabcd.cn/zhishi/a/171171704961568.html>

范文网，为你加油喝彩！

2024年3月29日发(作者：鸠形鹄面)

www.zhongjiaxin.com

不举步 越不过栅栏

不迈腿 登不上高山

胜利永远属于勇敢的人



中佳信

张继《枫桥夜泊》鉴赏 《枫桥夜泊》译文及赏析

《枫桥夜泊》是由张继所创作的，这首诗采用倒叙的写法，先写拂晓时景物，然后追忆昨夜的景色及夜半钟声，全诗有声有色，有情有景，情景交融。下面就是小编给大家带来的《枫桥夜泊》的译文及鉴赏，希望能帮助到大家！

《枫桥夜泊》

唐代：张继

月落乌啼霜满天，江枫渔火对愁眠。

姑苏城外寒山寺，夜半钟声到客船。

《枫桥夜泊》译文

月亮已落下乌鸦啼叫寒气满天，江边枫树与船上渔火，难抵我独自傍愁而眠。

姑苏城外那寒山古寺，半夜里敲响的钟声传到了我乘坐的客船。

《枫桥夜泊》注释

枫桥：在今苏州市阊门外。

夜泊：夜间把船停靠在岸边。

乌啼：一说为乌鸦啼鸣，一说为乌啼镇。

霜满天：霜，不可能满天，这个“霜”字应当体会作严寒；霜满天，是空气极冷的形象语。

江枫：一般解释作“江边枫树”，江指吴淞江，源自太湖，流经上海，汇入长江，俗称苏州河。另外有人认为指“江村桥”和“枫桥”。“枫桥”在吴县南门(阊阖门)外西郊，本名“封桥”，因张继此诗而改为“枫桥”。

渔火：通常解释，“鱼火”就是渔船上的灯火;也有说法指“渔火”实际上就是一同打渔的伙伴。

对愁眠：伴愁眠之意，此句把江枫和渔火二词拟人化。就是后世有不解诗的人，怀疑江枫渔火怎么能对愁眠，于是附会出一种讲法，说愁眠是寒山寺对面的山名。

姑苏：苏州的别称，因城西南有姑苏山而得名。

寒山寺：在枫桥附近，始建于南朝梁代。相传因唐代僧人寒山、拾得曾住此而得名。在今苏州市西枫桥镇。本名“妙利普明塔院”，又名枫桥寺;另一种说法，“寒山”乃泛指肃寒之山，非寺名。寺曾经数次重建，现在的寺宇，为太平天国以后新建。寺钟在第二次世界大战时，被日本人运走，下落不明。

夜半钟声：当今的佛寺(春节)半夜敲钟，但当时有半夜敲钟的习惯，也叫「无常钟」或「分夜钟」。宋朝大文豪欧阳修曾提出疑问表示：“诗人为了贪求好句，以至于道理说不通，这是作文章的毛病，如张继诗句“夜半钟声到客船”，句子虽好，但那有三更半夜打钟的道理?”

可是经过许多人的实地查访，才知苏州和邻近地区的佛寺，有打半夜钟的风俗。

《枫桥夜泊》创作背景

天宝十四年一月爆发了安史之乱。因为当时江南政局比较安定，所以不少文士纷纷逃到今江苏、浙江一带避乱，其中也包括张继。一个秋天的夜晚，诗人泊舟苏州城外的枫桥。江南水乡秋夜幽美的景色，吸引着这位怀着旅愁的客子，使写下了这首意境清远的小诗。

《枫桥夜泊》赏析

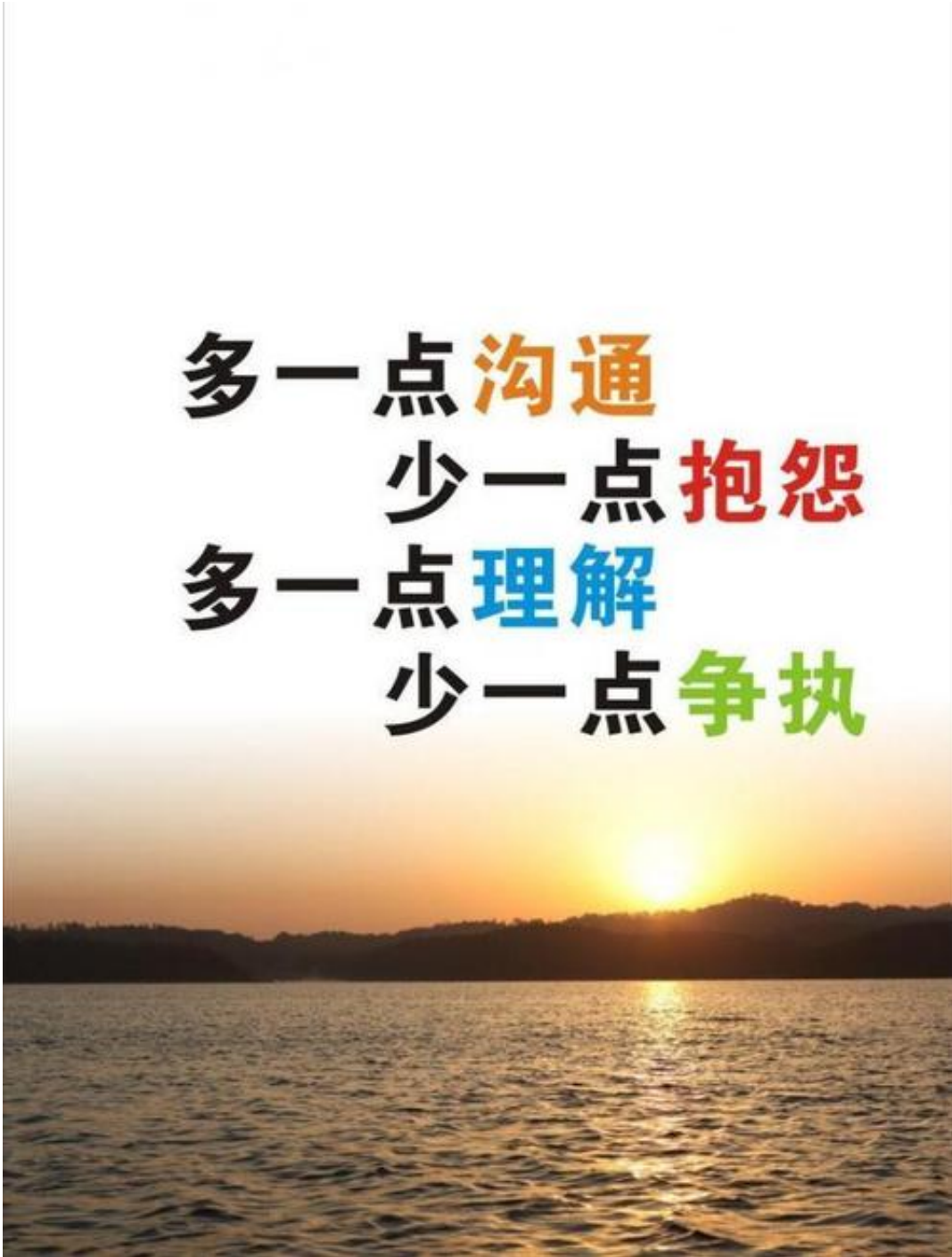
唐朝安史之乱后，张继途经寒山寺时写下这首羁旅诗。此诗精确而细腻地描述了一个客船夜泊者对江南深秋夜景的观察和感受，勾画了月落乌啼、霜天寒夜、江枫渔火、孤舟客子等景象，有景有情有声有色。此外，这首诗也将作者羁旅之思，家国之忧，以及身处乱世尚无归宿的顾虑充分地表现出来，是写愁的代表作。全诗句句形象鲜明，可感可画，句与句之间逻辑关系又非常清晰合理，内容晓畅易解。

这首七绝以一“愁”字统起。前二句意象密集：落月、啼乌、满天霜、江枫、渔火、不眠人，造成一种意韵浓郁的审美情境。后两句意象疏宕：城、寺、船、钟声，是一种空灵旷远的意境。江畔秋夜渔火点点，羁旅客子卧闻静夜钟声。所有景物的挑选都独具慧眼：一静一动、一明一暗、江边岸上，景物的搭配与人物的心情达到了高度的

默契与交融，共同形成了这个成为后世典范的艺术境界。

全诗抓住一个“愁”字展开。如果说“月落乌啼霜满天”多少透

多一点沟通
少一点抱怨
多一点理解
少一点争执



更多 在线阅览 请访问 https://www.wtabcd.cn/zhishi/list/91_0.html

文章生成doc功能，由[范文网](#)开发